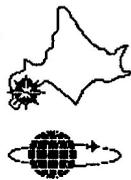


MURORAN TIMES



May 1, 2009 No.234

Muroran City Office 1-2 Saiwai-cho, Muroran,
Hokkaido 051-8511 JAPAN <0143-22-1111>

News and Topics



Environmental Measures in Muroran

IT

Muroran Institute of Technology (Muroran IT, President: Dr. Satoh Kazuhiko), which takes an active role in environmental issues, received HES Step 2 (HES: Hokkaido Environmental Management System Standard). This is the first case among universities in Hokkaido. The Hokkaido Federation of Chamber of Commerce and others made this new standard based on universal standard (ISO 14001), so that many companies could easily and cheaply take measures to tackle environmental issues.

Muroran IT made a basic policy about the environment in 2007, and got HES Step1 in March the following year. Since then, the institute has been devoted to saving energy and reducing waste. With HES Step 2, the institute is going to exchange information about environment and form a committee for self-evaluation. Muroran IT plans to strengthen its system for working on environmental issues, by giving each department and center various roles, responsibility and authority.

環境問題に積極的に取り組んでいる室蘭

工業大学は、環境規格である北海道環境マ

ネジメントシステムスタンダード(HES)の認証

を受けました。

Eco-friendly Products

Two eco-friendly products, which Aoki Seisaku Ltd. in Higashi-machi, Muroran (metal products manufacturing industry, CEO: Mr.Aoki Sei-ichi) developed along with a company in Sapporo, are selling well.

One of the products is “Orange Box”, a container to safely preserve and securely carry PCB waste (Poly Chlorinated Biphenyl). Sixty-five containers were sold in 2005 and 414 were sold in 2007. Last year 540 were sold, though there was a temporary reduction because of the staggering economy. Orders are coming from around the nation. There are few competitors; therefore, the demand is expected to increase.

The other one is a garbage box, which is made from a special net. The net is hard for crows to perch on, so crows cannot peck or scatter garbage. Since the net went on sale in August last year, it is becoming more and more among neighborhood associations in Sapporo. Currently, it is out of stock. With more birds flying around in the warmer weather, the company is busy manufacturing more of these nets. For further information, please contact Shimizu-Kangyo in Sapporo (Tel: 011-561-4201).

市内のアオキ製作株式会社で開発した、PCB
廃棄物を安全に保管・運搬する容器と、カラスが
止まることのできない特殊なネットのゴミ・ステー
ションが好評です。

Super Science High School

Sakae High School was approved as a “Super Science School” (SSH) by the Ministry of Education and Science. During a five-year plan, the school will provide special programs such as promoting “Volcanic Master”, and collaboration with Muroran Institute of

Technology (MIT). “It is our aim to bring up future scientists and engineers” according to the principal, Yajima Hironori.

The Ministry of Education and Science undertook the project in the year 2002 for the purpose of bringing up scientific engineers. Approved schools are encouraged to offer unique programs which go beyond the National Teaching Guidelines. Sakae High School is the third high school in Hokkaido to be approved, following Sapporo Kita High School and Obihiro Hakuyo High School.

Under the slogan of “Science for manufacturing and human development,” Sakae High School will offer 2 credits consisting of 70 hours of instruction, for the first grade students of science and mathematics course. The project will last for five years with an estimate of 50 million yen.

In the first year, the curriculum will emphasize learning the basics of science, which includes visiting MIT and Hokkaido University, as well as inviting special lecturers. A study of Mt. Usu and “English for science” in which foreign students will teach classes may also be planned.

From the 2nd year, it will be designed in 3 courses. Students will major in either natural science, teaching materials for science, or community education for science. Students shall be expected to plan an observation tour along Mt. Usu with the aim of training “Volcanic Masters”.

note:

-Mt. Usu and “Volcanic Master”

Mt. Usu, which is an active volcanic mountain, caused considerable damages in the Toya district. “Volcanic Master” is a specialist who supports preventing the damage of eruptions and thus promotes harmonious living with the mountain.

室蘭栄高校は、北海道内で唯一、文部科学省の2009年度スーパー・サイエンス・ハイス

クール(SSH)の指定を受け、今後、独自の授業などで国際的な科学技術者を育成する方針です。

The Active Shopping Streets-Wanishi

The shopping street district of Wanishi(in Wanishi-cho) was chosen as one of “The New Ganbaru Shopping Street 77,” sponsored by the Ministry of Economy and Industry.

The evaluation was based on the active approach taken by the Wanishi Shopping Promotion Association. The association gathered the existing shops compactly into a new shopping center called “Platto Tetsuichi,” Shopping in the area is very convenient now, and the shopping center also provides a place for child care and some meeting rooms for talking.

Also in the area is the workshop where the popular figurine, BOLTA, (or Bolt Man) was invented, and a recently opened local FM radio station.

The Chief Director, Mr.Tsuchida said,”We have many talented people in Wanishi-cho. We were highly evaluated for our challenging spirit. Hereafter, we will continue to promote more positive activities for Wanishi Shopping Streets.”



わにししょうてんがい こうぼう きょく かいせつ
輪西商店街が、ボルタ工房や FM局の開設、

こそだ しえん とく けいざい
子育て支援などの取り組みにより、経済

さんぎょうしょう しん しょうてんがい ななじゅうなせん
産業省の「新がんばる商店街 77選」に

えら
選ばれました。

Information and Invitations

Muroran Aquarium Festival

Penguin March, Sea lion seal Show, and exhibition of *aburabouzu*, etc.

[Opening Date] May 3(Sun) ~ May 6(Wed)

[Opening hours] 9:30a.m. ~5:00p.m.

[Admission Fee] 300 yen (adult) free (under junior high school age and over 70 years)

[Stall] 100 yen once: Shooting, super balls, and yoyo fishing

[Event] A commemorative gift will be given to the first 100 people grade-school age or younger every day for the period, and fresh grilled seafood will be sold.

[More Information] Muroran Aquarium (Tel: 0143-27-1638)

Mt. Sokuryo Opening Ceremony

[Date] May 17(Sun)

[Place] Mt. *Sokuryo Karamatsu-daira*

[Contents] Muroran walking — 9:15 a.m.~ * Please come to *Sho-koen* (small park) in Chuo-cho. Stage events — 10:30a.m. ~ 2:00p.m. *games, songs, dance,etc

The Genghis Khan roast meat sale — Advanced tickets are being sold by the Muroran Sightseeing Association. *Please note: Special traffic regulations will be in effect on that day.

[More Information] Muroran Sightseeing Association (Tel: 0143-23-0102)

Luxury Cruise Passenger boat “DIAMOND PRINCESS” to enter Muroran port

[Date] May 9(Sat) Arrival: 8:00a.m. Departure: 6:00p.m

[Place] Muroran Port *Sakimori Wharf*

[More Information] Ports Section of Muroran City Office (Tel: 0143-22-3191)



Muroran Historical Museum Festival

[Date] May 5 (Tue) 10:00a.m. ~ 2:00p.m.

[Place] Muroran Historical Museum and *Nanbu jinya* historic site

[Contents] Archery, Dressing of armor, Rice cracker roasting, traditional games,etc. *The content will be changed, if it rains.

[Application] on that day

[More Information] Muroran Historical Museum (Tel: 0143-59-4922)



Patchwork Exhibition

[Date] May 6(Wed) ~11(Mon) 10:00a.m. ~

[Place] *Marui-imai* Department Store

[More Information] Ms.Nitta (Tel: 0142-76-3919)

Let's have fun with the personal computer

[Date] May 31(Sun) 10:00a.m. ~ 3:00p.m.

[Place] ミンクール (*higashi-machi*)

[Admission Fee] free

[Application] on that day

[Contents] Learn how to operate a personal computer, edit graphics, make a CD label, paper craft, and newspaper flyers

[More Information] NPO Corporation Senior Net *Iburi* (Tel: 0143-45-2726)

Wild Bird's Photograph, Tree Sculpture, and Art Exhibition

[Date] May 6(Wed) ~11(Mon) 10:00a.m. ~

[Place] NHK plaza μ

[More Information] Mr. Horimoto (Tel: 0143-85-9396)



Bonsai Exhibition

[Date] May 23(Sat), 24(Sun) 10:00a.m.~

[Place] Muroran Citizen's Hall

[More Information]
Ms.Isago(Tel:0143-46-3412)

Post Card Painting Exhibition and Learning Course

• Exhibition

[Date] May 12(Tue) ~30(Sat)

[Place] Citizen's Activities Center

• Learning Course

[Date] May 23(Sat) 1:00p.m. ~

[Place] Citizen's Activities Center

[Limit] first 15 people.

[Application] By telephone

Citizen's Activities Center open from 10:00a.m. to 9:00p.m.(5:00p.m. on Saturday) Sunday and Holiday is closed

[More Information] Mr.Mizukami (Tel: 0143-55-2393)

• sugar 1 tablespoons

• salt 1/2 teaspoon

Boiled green peas 2 tablespoons

Directions

(1) Cook rice.

If using an automatic rice cooker, follow the machine's water measure.

(2) Place ground chicken, seasonings and ginger juice in a skillet, mix well, and brown, stirring.

(3) Beat eggs, mix with seasonings, and cook in a skillet, stirring with chopsticks.

Cook until moisture is almost gone.

(4) Parboil green peas briefly.

(5) Arrange chicken and egg toppings side by side on hot rice in bowls, making 2 patches, and sprinkle with green peas.

Japanese Cooking 209

Minced Chicken and Egg Bowl そぼろ丼

- Ingredients (serve four) -

Rice 2 cups (360g)

Minced Chicken Topping

• lean ground chicken 300 g

• sake 5 tablespoons

• sugar 2 tablespoons

• mirin 3 tablespoons

• soy sauce 5 tablespoons

• fresh ginger juice 1 teaspoon



Egg Topping

• eggs 4

• mirin 3 tablespoons

Cinema Guide

Muroran Gekijo (Higashi-machi)

1. レッドクリフⅡ

2. 名探偵コナン (Japanese cartoon)

3. クレヨンしんちゃん (Japanese cartoon)

4. クローズ ZEROⅡ (Japanese)



About the Muroran Times

The Muroran Times is designed to bring information about local events to the international community of Muroran. Staff: Mitani Yoichi, Ishizawa Yuko, Yamashita Mayumi, Tagashira Kazui, Nomura Ikuko, Nakamura Mari, Naito Naoko, English advisor: Jane Takizawa.